

Day 1 and 2

Mary's
copy

Virginia Beavert SAHAPTIN YAKIMA LANGUAGE
MARACH 23, 1994

HERITAGE COLLEGE

PERSONAL NEEDS EXPRESSION

- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. Mish nam txanasha? | 1. What is the matter? |
| 2. K'asawi-shaash. | 2. I am cold. |
| 3. Laxuvx-shaash. | 3. I am hot. |
| 4. Anawi-shaash. | 4. I am hungry. |
| 5. Chiit'a-shaash. | 5. I am thirsty. |
| 6. Pnu-wat'a-shaash. | 6. I'm sleepy. |
| 7. Yatl'pi-shaash. | 7. I'm getting wet. |
| 8. Shalawi-shaash. | 8. I'm tired. |
| 9. Sxix-shaash. | 9. I'm angry. |
| 10. Atat'a-shaash. | 10. I want to go to the bathroom. |

going on / happening?

ASKING SOMEONE ABOUT THEIR NEEDS (present tense)

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Mish nam k'asawi-sha? | 1. Are you cold? |
| 2. Mish nam laxuvx-sha? | 2. Are you hot? |
| 3. Mish nam anawi-sha? | 3. Are you hungry? |
| 4. Mish nam chiit'a-sha? | 4. Are you thirsty? |
| 5. Mish nam pnuwat'a-sha? | 5. Are you sleepy? |
| 6. Mish nam shalawi-sha? | 6. Are you tired? |
| 7. Mish nam sxix-sha? | 7. Are you angry? |
| 8. Mish nam yatl'pi-sha? | 8. Are you wet? |
| 9. Mish nam atat'a-sha? | 9. Do you want to go to the bathroom? |
| 10. Mish nam payuw1-sha? | 10. Are you sick? |
| 11. Mish nam winanii-tat'a-sha? | 11. Do you want to bathe? |

Virginia Beavert
MARCH 23, 1994

SAHAPTIN YAKIMA LANGUAGE HERITAGE COLLEGE

ASKING SOMEONE ABOUT THEIR NEEDS(Past tense)

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Mish nam k'aswi-shana? | 1. Were you cold? |
| 2. Mish nam laxuyx-shana? | 2. Were you hot? |
| 3. Mish nam anawi-shana? | 3. Were you hungry? |
| 4. Mish nam chiit'a-shana? | 4. Were you thirsty? |
| 5. Mish nam pne-wa-t'a-shana? | 5. Were you sleepy? |
| 6. Mish nam shalawi-shana? | 6. Were you tired? |
| 7. Mish nam sxix-shana? | 7. Were you angry? |
| 8. Mish nam yat'l'di-shana? | 8. Were you wet? |
| 9. Mish nam atata-shana? | 9. Were you going to
the bathroom? |
| 10. Mish nam payuwi-shana? | 10. Were you sick? |
| 11. Mish nam winanii-ta-shana? | 11. Were you going to
take a bath? |
| 12. Mish nam winanii-shana? | 12. Did you take a bath? |
| 13. Mish nam winanii-tat'a-shana? | 13. Were you wanting to
take a bath? |